



# Collège LaSalle

## Guide d'arrivée pour les étudiants internationaux

Mis à jour le 27 juillet 2021



# TABLE DES MATIÈRES

<a href="#">INTRODUCTION</a>	<a href="#">3</a>
<a href="#">RESTRICTIONS DE VOYAGE ET EXEMPTIONS POUR LES ÉTUDIANTS ÉTRANGERS</a>	<a href="#">4</a>
<a href="#">LA QUARANTAINE AU CANADA</a>	<a href="#">7</a>
<a href="#">PRÉPAREZ VOTRE PLAN DE MISE EN QUARANTAINE</a>	<a href="#">7</a>
<a href="#">QUE FAIRE PENDANT LA QUARANTAINEE</a>	<a href="#">9</a>
<a href="#">SI VOUS AVEZ BESOIN DE SOUTIEN</a>	<a href="#">9</a>
<a href="#">SOUMETTEZ VOTRE PLAN DE MISE EN QUARANTAINE</a>	<a href="#">10</a>
<a href="#">RESSOURCES</a>	<a href="#">11</a>
<a href="#">PLAN DE MISE EN QUARANTAINE POUR LES ÉTUDIANTS ÉTRANGERS</a>	<a href="#">12</a>

# INTRODUCTION

Vous arrivez à Montréal d'un autre pays? Laissez ce guide vous aider à préparer votre arrivée. Les informations fournies dans ce document sont basées sur les mises à jour officielles du gouvernement. Compte tenu de la situation en constante évolution, assurez-vous de toujours vérifier les dernières mises à jour sur ces sites web :

- [COVID-19 : voyage, dépistage, quarantaine et frontières](#)
- [Visiteurs, travailleurs étrangers et étudiants](#)

Bien sûr, vous pouvez toujours contacter votre conseiller aux admissions pour vérifier les dernières mises à jour aussi. Nous ferons tout pour nous assurer que tout se passe au mieux pour votre arrivée !

Veillez prendre le temps de lire attentivement les informations fournies dans ce guide. Si vous ne suivez pas ce protocole, vous pourriez vous voir refuser l'entrée au pays. Des amendes pour non-conformité peuvent également être appliquées par les autorités gouvernementales dans certaines situations.

Nos priorités absolues sont la santé et la sécurité de nos étudiants, nos enseignants, notre personnel, nos partenaires et notre communauté. Nous sommes dans l'obligation de suivre les règlements et les recommandations des gouvernements provincial et fédéral, ainsi que ceux de l'autorité locale de santé publique. Cela comprend l'enregistrement des informations sur l'arrivée (les vols et les plans d'auto-isolément) pour tous nos étudiants internationaux qui arrivent ; vous devez nous envoyer ces informations avant de quitter votre pays d'origine.

*Avis de non-responsabilité : En cas de divergence entre les informations que contient ce guide et les sources officielles du gouvernement canadien, ces dernières prévaudront.*



# RESTRICTIONS DE VOYAGE ET EXEMPTIONS POUR LES ÉTUDIANTS ÉTRANGERS

Les informations suivantes proviennent du site web du Gouvernement du Canada. Voici un bref résumé :

Pour pouvoir entrer au Canada en tant qu'étudiant, vous devez :

1. avoir un permis d'études valide ou une lettre de présentation qui indique que vous avez été approuvé pour un permis d'études ;
2. fréquenter un établissement d'enseignement désigné (EED) dont le plan d'intervention immédiate en réponse à la COVID-19 a été approuvé par sa province ou son territoire. Le Collège LaSalle | Montreal est un EED dont le plan d'intervention a été fréquenter un établissement d'enseignement désigné (EED) dont le plan d'intervention immédiate en réponse à la COVID-19 a été approuvé par sa province ou son territoire. Le Collège LaSalle | Montreal est un EED dont le plan d'intervention a été approuvé.

## À partir du 9 août 2021 :

[À l'aide de cette liste de vérification](#) déterminez si vous êtes éligible à l'exemption de la mise en quarantaine.

**Si vous êtes entièrement vacciné(e)**, vous pourriez être exempté(e) de la mise en quarantaine et le test de dépistage au huitième jour suivant l'arrivée. La décision finale concernant cette exemption est prise par un représentant du gouvernement à la frontière selon les renseignements présentés au moment de l'entrée au Canada. Veuillez vous servir de la liste de vérification :

### Avant le voyage

Utilisez la même adresse de courriel pour toutes les procédures d'entrée (soit au moment de vous inscrire pour le test à l'arrivée et à la création de votre compte ArriveCAN).

- [Vérifiez si vous pouvez entrer au Canada](#)
- [Vérifiez si vous êtes admissible à l'exemption des voyageurs entièrement vaccinés](#)
- [Test de dépistage pour entrer au Canada](#)
- [Dépistage à l'arrivée](#)
- [Plan de quarantaine au cas où vous n'obtiendriez pas l'exemption](#)
- [Utilisation d'ArriveCAN pour entrer votre preuve de vaccination](#)

### Arrivée au Canada

Ayez sur vous les documents suivants pour qu'ils soient évalués par un représentant du gouvernement à la frontière :

- votre reçu ArriveCAN
- votre preuve de vaccination
- vos résultats de dépistage préalable à l'arrivée
- vos autres documents de voyage

## Après votre arrivée

- [Dépistage à l'arrivée à la frontière ou trousse de test à domicile \(selon la consigne qui vous est donnée\)](#)

Si vous êtes admissible à l'exemption pour les personnes entièrement vaccinées et êtes exempté(e) de la mise en quarantaine, vous pouvez vous rendre à votre destination.

Vous devez :

- observer les mesures de votre autorité locale de santé publique
- porter un masque dans les lieux publics pendant vos 14 premiers jours au Canada
- tenir une liste de tous vos contacts étroits pendant vos 14 premiers jours au Canada
- conserver des copies de votre preuve de vaccination pendant 14 jours

**Si vous n'êtes pas vacciné(e) ou vous êtes partiellement vacciné(e)**, vous devez vous placer en quarantaine pendant 14 jours à votre arrivée au Canada. Veuillez suivre la liste de vérification :

## Avant le voyage

Utilisez la même adresse de courriel pour toutes les procédures d'entrée (soit au moment de vous inscrire pour le test à l'arrivée et à la création de votre compte ArriveCAN).

- [Vérifiez si vous pouvez entrer au Canada](#)
- [Évaluation de votre plan de quarantaine avant la réservation de votre voyage](#)
- [Faites votre test de dépistage de la COVID-19 préalable à l'arrivée au Canada](#)
- [Prise de rendez-vous à l'avance pour le test de dépistage à l'arrivée](#)
- [Utiliser ArriveCAN pour présenter les renseignements sur votre voyage et votre plan de quarantaine](#)

## Embarquement à bord de l'avion

- Préparez les résultats de votre test préalable à fournir à la compagnie aérienne
- [Vérification des exigences relatives à l'embarquement d'un vol vers le Canada](#)

## Arrivée au Canada

- Préparez votre reçu d'ArriveCAN, les résultats de votre test, et vos plans de quarantaine pour l'évaluation par un agent des services frontaliers
- [Subissez un test de dépistage de la COVID-19 à l'arrivée](#)

## Effectuer votre quarantaine au complet

Au huitième jour de votre quarantaine, vous passerez un autre test à l'aide des instructions que vous aurez reçues. Vous devez rester à votre lieu de quarantaine en attendant de recevoir les résultats.

- [Comment vous rendre à votre lieu de quarantaine](#)
- [Utiliser votre trousse de test du huitième jour et attendre vos résultats](#)

## Changements prévus à partir du 7 septembre 2021

À condition que l'épidémiologie de la COVID-19 au Canada le permette, le gouvernement entend ouvrir ses frontières aux voyageurs qui se déplacent pour un motif discrétionnaire (y compris les détenteurs d'AVE ou de VRT), peu importe le pays d'où ils arrivent, s'ils ont été entièrement vaccinés au moyen de vaccins autorisés par le gouvernement du Canada au moins 14 jours avant leur arrivée au Canada et s'ils satisfont aux conditions d'entrée précises.

Une fois que plus de détails seront confirmés, nous mettrons à jour ce guide.

## Faites vos valises

Dans votre bagage à main, apportez :

- Preuve de vaccination en anglais ou en français (le cas échéant)
- Passeport
- Permis d'étude et/ou confirmation de VRT
- Documents de tutelle (si moins de 18 ans)
- Lettre d'acceptation
- Lettre de confirmation d'hébergement (le cas échéant)
- Confirmation de réservation de votre hôtel/résidence (le cas échéant)
- Confirmation et coordonnées du service de transport privé (le cas échéant)
- Résultat du test de dépistage
- Vêtements de rechange
- Collations



# LA MISE EN QUARANTAINE AU CANADA

Tous les voyageurs qui entrent au Canada doivent préparer un plan de quarantaine. Même si vous êtes entièrement vacciné(e), vous devez préparer et soumettre un plan de mise en quarantaine. Un agent des services frontaliers du Canada peut déterminer que vous êtes éligible à l'exemption, selon les informations que vous fournissez à votre arrivée au Canada. [Utilisez ce questionnaire pour évaluer votre plan de quarantaine.](#)

Si vous devez vous placer en quarantaine, [veuillez lire les informations ici](#) très soigneusement pour savoir :

- Quand votre quarantaine débute et se termine
- Déplacement jusqu'à votre lieu de quarantaine (destination finale)
- La façon de faire vos déclarations après votre arrivée au Canada
- Pendant la quarantaine
- Pénalités et amendes

## FAITES VOTRE PLAN DE QUARANTAINE

### OPTION A

#### Choisissez le plan tout-inclus de Corridor d'étude sécuritaire de Langues Canada

Tout est inclus : votre séjour à l'hôtel avec repas et transport, une carte SIM canadienne, une couverture d'assurance complète pendant 4 semaines et même des vols à prix réduit (service de vol en option)



[Réservez en ligne](#) en choisissant **LAB – Languages Across Borders (Montréal) – Collège LaSalle** du menu déroulant.

### OPTION B

#### Choisissez un plan sur mesure que nous vous aidons à organiser

##### 1. Où vous loger?

###### a. Dans un hôtel qui offre un service de quarantaine:

Réservez votre chambre dans un hôtel avant de quitter votre pays d'origine. Des taux spéciaux d'auto-isolément pourrait être disponibles.

###### b. Avec le service d'hébergement du Collège LaSalle

i. **Famille d'accueil** – Nos familles d'accueil sont conscientes des mesures nécessaires à prendre pour la mise en quarantaine et constituent un excellent réseau de soutien pour nos étudiants. **Les étudiants qui choisissent cette option doivent prendre l'option 3 repas / jour pendant les deux premières semaines de leur séjour.** Les repas seront livrés dans votre chambre.

ii. **Résidence étudiante** – Les mesures de quarantaine en vigueur dans notre résidence étudiante sont très strictes. La résidence offre tous les services dont vous aurez besoin pendant cette période, y compris les repas livrés dans votre chambre.

iii. **Appartement partagé** – Certains de nos appartements partagés sont disponibles pour la quarantaine (ceux avec peu de chambres occupées et service de livraison de repas). Vous ne serez pas autorisé à accéder aux pièces partagées pendant votre quarantaine, sauf bien sûr aux



toilettes. Vous serez responsable de suivre très strictement les règles de quarantaine, de protéger vos colocataires de l'exposition, et devrez signer la déclaration de quarantaine à la dernière page de ce document.

**c. Le logement privé de votre choix**

**2. Comment vous rendre à votre hébergement?**

Si vous êtes en quarantaine, vous n'êtes pas autorisé(e) à prendre les transports en commun. Vous devez organiser un transport privé. Si vous avez un ami ou quelqu'un de votre famille d'accueil qui peut venir vous chercher, c'est l'idéal. Si vous séjournez dans un hôtel, discutez avec l'hôtel des options de transport. Le Collège LaSalle propose également des services d'accueil à l'aéroport. Contactez notre Service d'hébergement pour plus de détails.

**3. Comment vous nourrir?**

Si vous séjournez dans un hôtel, dans une famille d'accueil ou dans notre résidence étudiante, les repas vous seront fournis.

**4. Assurez-vous d'avoir une preuve d'assurance médicale couvrant la COVID-19 valide à l'entrée au Canada.**

Votre assurance médicale fournie par le Collège LaSalle (Tugo) couvre les maladies liées à la COVID-19 pour les polices émises après le 8 juillet 2020. Assurez-vous d'avoir reçu votre **e-carte Tugo** dans votre e-mail AVANT votre voyage. Sinon, contactez-nous au [servicesfinetudiants@collegelasalle.com](mailto:servicesfinetudiants@collegelasalle.com).

**5. Trouvez une solution de téléphonie au Canada**

Vous pouvez commander une carte SIM canadienne et un forfait téléphonique prépayé avant votre arrivée avec notre partenaire [PhoneBox](#). Ils vous enverront la carte SIM sans frais !



# QUE FAIRE PENDANT LA QUARANTAINE

## La santé physique

Rester actif pendant l'auto-isollement ! C'est une excellente occasion d'essayer un nouveau sport, comme le yoga. Il est important de vous assurer d'établir une routine saine le plus rapidement possible. Essayez de vous coucher à une heure raisonnable, afin de pouvoir vous adapter au fuseau horaire de Montréal et renforcer votre système immunitaire.

---

## Veillez sur votre santé mentale

Vous installer dans un nouveau pays est une expérience nouvelle est excitante, mais être isolé peut être difficile. Communiquez avec votre famille d'accueil ou avec le Collège LaSalle régulièrement et dites-nous comment vous vous sentez. Nous sommes tous ici pour vous soutenir !

---

## Restez connecté(e)

Contactez vos amis et votre famille régulièrement lorsque vous vous isolez. Renseignez-vous auprès de votre famille d'accueil ou fournisseur d'hébergement pour vous assurer d'avoir accès au WI-FI. Il est important de vérifier vos courriels régulièrement, car vous pourriez recevoir des communications importantes.

---

# SI VOUS AVEZ BESOIN DE SOUTIEN

1. En tout temps, si vous êtes stressé(e) ou triste en raison de cette situation inhabituelle, vous pouvez appeler le **811 Info-Social** (24h/7j) et des professionnels qualifiés vous guideront. Ce service est offert gratuitement.
2. Le Collège LaSalle propose des groupes de discussion avec le conseiller en intervention sociale pour les étudiants stressés, en manque de motivation ou qui souhaitent discuter de leurs préoccupations du moment. Contactez-nous via MIO à Jaibesoindeparler / Ineedtotalk.
3. Le Collège LaSalle propose chaque semaine des groupes de discussion avec le conseiller en intervention sociale pour les étudiants stressés, en manque de motivation ou qui souhaitent discuter de leurs préoccupations du moment. Contactez-nous pour participer
4. L'infirmière du Collège est également disponible pour des consultations en ligne. Écrivez-nous si vous souhaitez la consulter.



# SOUMETTRE VOTRE PLAN DE MISE EN QUARANTAINE

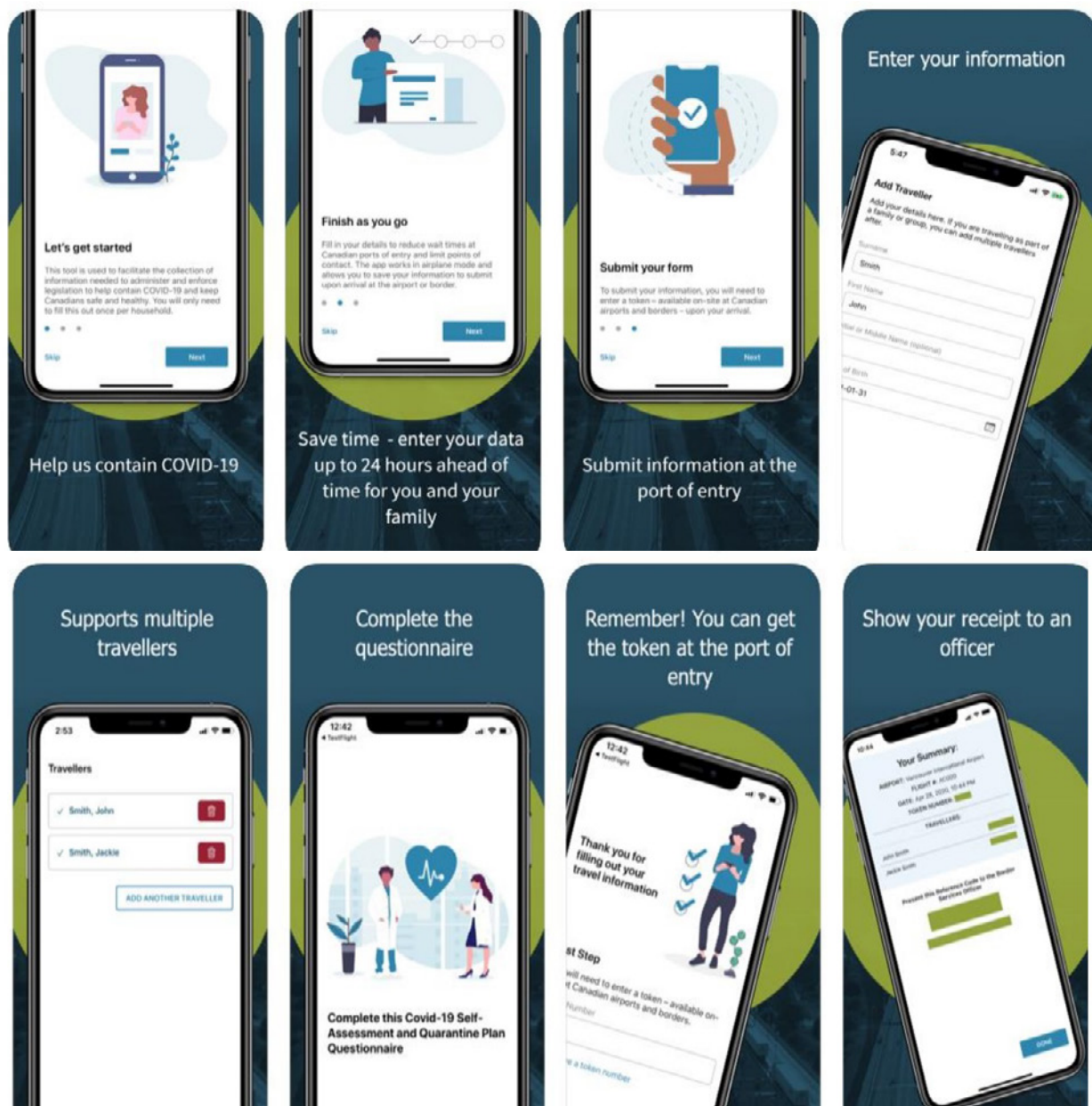
Avant de quitter votre pays d'origine, vous devez télécharger l'application ArriveCAN du Gouvernement du Canada et compléter le Plan de mise en quarantaine pour les étudiants étrangers. Il faut compléter ces deux étapes avant votre arrivée au Canada, et ce, pour tous les voyageurs, indépendamment du statut de vaccination.

## L'APPLI ARRIVECAN

L'application ArriveCAN est disponible pour iOS et Android ainsi qu'en ligne. L'application doit être configurée avant votre arrivée à la frontière, car l'agent des services frontaliers vous fournira un numéro que vous devrez rentrer.



Voici les étapes à suivre pour configurer l'application :



**Let's get started**  
This tool is used to facilitate the collection of information needed to administer and enforce legislation to help contain COVID-19 and keep Canadians safe and healthy. You will only need to fill this out once per household.

Help us contain COVID-19

**Finish as you go**  
Fill in your details to reduce wait times at Canadian ports of entry and limit points of contact. The app works in airplane mode and allows you to save your information to submit upon arrival at the airport or border.

Save time - enter your data up to 24 hours ahead of time for you and your family

**Submit your form**  
To submit your information, you will need to enter a token - available on-site at Canadian airports and borders - upon your arrival.

Submit information at the port of entry

**Enter your information**

**Add Traveller**  
Add your details here. If you are travelling as part of a family or group, you can add multiple travellers after.

**Supports multiple travellers**

**Complete the questionnaire**  
Complete this Covid-19 Self-Assessment and Quarantine Plan Questionnaire

**Remember! You can get the token at the port of entry**

**Thank you for filling out your travel information**

**Show your receipt to an officer**

**Your Summary:**  
REPORT: Vancouver International Airport  
FLIGHT: # 40100  
DATE: Apr 28, 2020, 10:43 PM  
TRAVELLERS:  
John Smith  
Jackie Smith  
Present this Reference Code to the Border Services Officer

# RESSOURCES

## **COVID-19 : voyage, dépistage, quarantaine et frontières**

<https://voyage.gc.ca/voyage-covid>

## **Visiteurs, travailleurs étrangers et étudiants**

<https://voyage.gc.ca/voyage-covid/voyage-restrictions/visiteurs-travailleurs-etudiants>

## **Liste de vérification pour l'arrivée au Canada**

<https://voyage.gc.ca/voyage-covid/voyage-restrictions/visiteurs-travailleurs-etudiants#listes-verification>

## **Mises à jour de l'aéroport de Montréal**

<https://www.admtl.com/fr/node/18026>

## **Foire aux questions de l'aéroport de Montréal**

<https://yulsatisfaction.admtl.com/hc/fr-ca/categories/360001727497-Voyagez-en-touteconfiance-%C3%A0-YUL>

## **Politique COVID-19 du Collège LaSalle**

<https://www.collegelasalle.com/ressources-aux-etudiants/politique-covid-19>

## **Inscrivez-vous à Accueil Plus**

Un service gratuit offert aux étudiants internationaux arrivant à l'aéroport de YUL, conçu pour simplifier l'arrivée en réduisant le temps d'attente lors de la collecte des permis d'études.

<https://www.accueilplus.ca/inscription/>



# PLAN DE MISE EN QUARANTAINE POUR LES ÉTUDIANTS ÉTRANGERS

## Renseignements personnels

Nom (Prénom, nom de famille) : \_\_\_\_\_ Pays d'origine : \_\_\_\_\_

Numéro de passeport : \_\_\_\_\_ Adresse résidentielle : \_\_\_\_\_

Date de naissance (aaaa/mm/jj) : \_\_\_\_\_

## Informations sur l'arrivée

Date d'arrivée : \_\_\_\_\_ Point d'entrée au Canada : \_\_\_\_\_

Pays de départ : \_\_\_\_\_ Transporteur aérien  
(nom du transporteur et no de vol) : \_\_\_\_\_

## Plan de mise en quarantaine

Emplacement de mise en quarantaine (nom et adresse de la famille d'accueil, de l'hôtel ou du fournisseur de l'hébergement) :  
\_\_\_\_\_

Je confirme que l'information ci-après est fournie par l'établissement de mise en quarantaine :

- Transport vers l'emplacement de mise en quarantaine
- 3 repas par jour, livrés à ma chambre
- Accès aux articles de toilette requis, à la literie, aux fournitures de nettoyage, etc.
- Je confirme que je ne résiderai pas avec des personnes vulnérables ou dans un logement partagé pendant la période de quarantaine obligatoire à mon arrivée.
- Je confirme que j'entre au Canada en ayant souscrit une assurance médicale qui fournit une couverture pour la COVID-19 lors de la mise en quarantaine obligatoire à mon arrivée.
- Je confirme que j'ai accès à des fonds suffisants pour couvrir tout frais supplémentaire lié à la COVID-19, y compris les tests.

## Engagement envers ce plan

Je, (NOM DE L'ÉTUDIANT) \_\_\_\_\_, confirme que je comprends l'importance de la procédure de mise en quarantaine à mon arrivée au Canada, et que je répondrai à tous les critères fournis dans le présent document, ainsi qu'à toutes les exigences fournies par le gouvernement du Canada, pour une période complète de 14 jours.

Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_